



海外华语研究中心

新时代华语传承路径的思考

郭 熙 Guo Xi

暨南大学华文学院

国家语委海外华语研究中心（暨南大学）

National Center for overseas *Huayu*
Research (at Jinan University)

guoxi@hwy.jnu.edu.cn



缘起

- 中国华文教育基金会 主办
- 第三届华文教育互联网国际研讨会
 - 后疫情时代华文学校教学组织形式展望；
 - 华校管理者新的能力和素质要求；
 - 华校互联网教学面临的主要难题和应对策略；
 - 华文学校对教学资源的新需求；
 - 如何实现华教资源的共建共享；
 - 商业教育机构海外拓展给华校带来的机遇和挑战；
 - 对中国华文教育基金会线上学项目的意见建议。

背景

- 国际中文教育大会
- 疫情和后疫情
- 华校的“转型升级”
- 中文教育商业平台出海
- 公益和市场认识改变

传统的传承路径

- 学校华文教育
- 各种中华文化活动
- 家庭辅导
- 补习班
- 其他

华校的优势和局限

- 优势

- 经验丰富、热爱事业的一线教师。敬业的管理者
- 社区和家长的共同努力
- 背靠华人社团和华人媒体
- 祖国/祖籍国的支持

- 局限

- 经费、时间、设备、技术不足，市场乏力

- 观点

- 单靠现有华校无法实现华语传承的目标（郭熙 2021）
- 需要推动华校的转型升级（吴勇毅 2021）

华校趋势

- 郭熙 2021:
 - 在“转化升级”过程中，我们将会看到华校的分化：
 - 一些华校成功实现转型升级，很好地得到发展；
 - 有的会暂时得以维持；
 - 还有一些可能会出局。

讨论：海外华语传承事业的定位

- 传统上把华文教育看作是一种公益事业。
- 市场在华语传承方面有着积极的作用。单靠市场不符合华文教育的理念，但单做公益，也会面临可持续性的问题。
- 应该走公益跟市场结合的路子。
- 市场可以涵盖许多领域，可以是教育市场，也可以是娱乐市场。
- 抖音？

未来几条路径（郭熙 2021）

- **互联网赋能** 互联网催生了新媒体和各种学习平台（包括APP）。传统的华文媒体在华语传承中曾起到非常重要的作用。随着新媒体的发展，传统媒体的影响力越来越小，如何利用新媒体的优势做好服务，值得关注。以往有不少教学平台，近年来学习平台得到一定程度的发展，建设好学习平台，更有利于满足各种学习者的需求。
- **家庭** 家庭是重要的途径，随着现代科技的发展，可能会成为更重要的有效的祖语传承途径。做好家庭传承的精准服务，应提上重要的议事日程。
- **华语社区** 传统上，各地华人社区都有一些语言文化活动，形成了各具特色的华语生活。互联网突破了时间和空间的局限，打造了新的华语社区格局（姚敏 2021），更容易组织引导形式的华人社会语言生活。
- **智能语言学具** 如“电子语伴儿”类似线下线上结合的新科技语言产品。

华校的新功能

- 新技术武装、在线线下融合的华语资源和信息的集散地
- 连接家长、祖国（祖籍国）和祖语生的基站
- 华人语言文化俱乐部，而不再是传统意义上的一周几节课的周末课堂
- 家庭指导下完成在线线下学习的祖语生一周一次的实习地
- 家长间的信息交流站
- 学校应以指导、培训家长，促进家长间的交流，组织各种语言文化活动为主要任务

结语

- 拥抱现代科学技术
- 加强合作
- 借力相关资源、渠道
- 引导智慧学习
- 发挥华校的新功能
- 迎接海外华语传承的新时代

主要参考文献

- 陈雯雯 2021 《华文在线教学的海外需求和国内供给》，《中国语言生活状况报告（2021）》，北京，商务印书馆。
- 郭熙 2021 《服务海外华文教育之思考》，《华教传播者--纪念董鹏程先生文集》，台北，世界华语文教育学会
- 郭熙 2021 《华语与华语传承研究再出发》，《语言战略研究》第 4 期。
- 郭熙2020 《新时代的海外华文教育与中国国家语言能力的提升》，《语言文字应用》第 4 期。
- 郭熙2017 《论祖语与祖语传承》，《语言战略研究》第 3 期。
- 郭熙、王文豪 2018 论华语研究与华文教育的衔接，《语言文字应用》第2期。
- 韦九报 2021 《影响华语保持水平的动机因素研究----以在日华裔学生为例》，第十七届国际中文教育学术研讨会优秀论文。
- 吴勇毅 2021 《砥砺前行，把华文教育事业推向新的高潮：挑战与机遇》，第一届欧洲华文教育研讨会主旨报告。
- 姚敏 2021 《马来西亚华人社会、华语社区与华语传承》，《语言战略研究》第 4 期。

謝謝各位